

Digital Timing Light





ADVANCE TIMING CONTROL CHECKS. Use the Advance Increment and Advance Decrement buttons to check timing advance (shown on the LCD display). A vacuum pump equipped with a vacuum gauge is needed to check vacuum advance. Refer to your vehicle's service manual for specifications and procedures.

CONTRÔLE DU RÉGLAGE DE L'AVANCE. Utilisez le bouton d'augmentation de l'avance et le bouton de réduction de l'avance pour vérifier l'avance d'allumage indiqué sur le affichage à cristaux liquides). Le contrôle de l'avance à dépression nécessite l'utilisation d'une pompe à vide équipée d'un manomètre à dépression). Consulter le manuel de réparation du véhicule pour les caractéristiques et procédures.

VERIFICACIONES DE LOS CONTROLES DE LA SINCRONIZACIÓN DEL AVANCE

Use los botones de incremento de avance y decremento de avance para comprobar el avance de lasincronización (se muestra en la pantalla LCD). Se necesita una bomba de vacío equipada con un calibrador de vacío para verificar elavance al vacío). Consulte el manual de mantenimiento de su vehículo para enterarse de las especificaciones y procedimientos.



LIMITED ONE YEAR WARRANTY. The Manufacturer warrants to the original purchaser that this unit is free of defects in materials and workmanship under normal use and maintenance for a period of one (1) year from the date of original purchase. If the unit fails within the one (1) year period, it will be repaired or replaced, at the Manufacturer's option, at no charge, when returned prepaid to the Service Center with Proof of Purchase. The sales receipt may be used for this purpose. Installation labor is not covered under this warranty. All replacement parts, whether new or remanufactured, assume as their warranty period only the remaining time of this warranty. This warranty does not apply to damage caused by improper use, accident, abuse, improper voltage, service, fire, flood, lightning, or other acts of God, or if the product was altered or repaired by anyone other than the Manufacturer's Service Center. The Manufacturer, under no circumstances shall be liable for any consequential damages for breach of any written warranty of this unit. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have rights, which vary from state to state. This manual is copyrighted with all rights reserved. No portion of this document may be copied or reproduced by any means without the express written permission of the Manufacturer. THIS WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE. For service, send via U.P.S. (if possible) prepaid to Manufacturer. Allow 3-4 weeks for service/repair.

SERVICE PROCEDURES. If you have any questions, require technical support or information on UPDATES and OPTIONAL

ACCESSORIES, please contact your local store, distributor or the Service Center.
USA & Canada: (800) 544-4124 (6:00 AM-6:00 PM PST, Monday through Saturday)

All others: (714) 241-6802 (6:00 AM-6:00 PM PST, Monday through Saturday)

FAX: (714) 241-3979 (24 hr.) **Web:** www.innova.com

GARANTIE LIMITÉE D'UNE ANNÉE. Le fabricant garantit à l'acheteur original que cet appareil ne présentera aucun défaut de matériel ou de fabrication pendant une année à compter de la date d'achat original. Si l'appareil s'avère défectueux pendant cette période d'une année, il sera réparé ou remplacé, à la discrétion du fabricant, sans frais pour l'acheteur, à la condition que ce dernier envoie l'appareil défectueux en port payé au Centre de service, accompagné d'une preuve d'achat acceptable, notamment un reçu de caisse. Cette garantie ne couvre pas les frais de main d'œuvre pour l'installation des pièces. Toutes les pièces de rechange, qu'elles soient neuves ou remises à neuf, seront garanties pour la durée restante de la garantie originale. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages causés par une mauvaise utilisation, un accident, un usage abusif, une tension électrique inappropriée, une mauvaise réparation, un incendie, une inondation, la foudre ou une autre catastrophe naturelle. Cette garantie ne s'applique pas non plus aux produits ayant été modifiés ou réparés hors d'un centre de service agréé par le fabricant. Le fabricant ne peut sous aucune circonstance être tenu responsable de quelque dommage accessoire que ce soit associé au non-respect d'une garantie écrite relative à ce produit. Cette garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques, mais ils est possible que vous ayez également d'autres droits selon votre lieu de résidence. Ce manuel est protégé par des droits d'auteurs (tous droits réservés). Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite par quelque procédé que ce soit sans une autorisation expresse et écrite du fabricant. **CETTE GARANTIE N'EST PAS TRANSFERABLE.** Pour obtenir une réparation sous garantie, envoyer l'appareil au fabricant en port payé, via UPS (si possible). Prévoir 3-4 semaines pour la réparation.

PROCÉDURES DE SERVICE APRÈS-VENTE. Si vous avez des questions, si vous avez besoin d'assistance technique ou si vous désirez des informations supplémentaires, notamment sur les MISE À JOUR et les ACCESSOIRES OPTIONNELS, veuillez contacter votre détaillant, un distributeur ou le Centre de service.

États-Unis et Canada: (800) 544-4124 (6 h 00 à 18 h 00 heure du Pacifique, Lundi au Samedi)

Autres pays: (714) 241-6802 (6 h 00 à 18 h 00 heure du Pacifique, Lundi au Samedi)

Télécopieur: (714) 241-3979 (24h/24) **Internet:** www.innova.com

GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO. El fabricante garantiza al adquirente original que esta unidad carece de defectos a nivel de materiales y manufactura bajo el uso y mantenimiento normales, por un periodo de un (1) año contado a partir de la fecha de compra original. Si la unidad falla dentro del periodo de un (1) año, será reparada o reemplazada, a criterio del fabricante, sin ningún cargo, cuando sea devuelta prepagada al centro de servicio, junto con el comprobante de compra. El recibo de venta puede utilizarse con ese fin. La mano de obra de instalación no está cubierta bajo esta garantía. Todas las piezas de repuesto, tanto si son nuevas como remanufacturadas, asumen como periodo de garantía solamente el periodo restante de esta garantía. Esta garantía no se aplica a los daños causados por el uso inapropiado, accidentes, abusos, voltaje incorrecto, servicio, incendio, inundación, rayos u otros fenómenos de la naturaleza, o si el producto fue alterado o reparado por alguien ajeno al centro de servicio del fabricante. El fabricante en ningún caso será responsable de daños consecuentes por incumplimiento de una garantía escrita de esta unidad. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos, y puede también tener derechos que varían según el estado. Este manual tiene derechos de propiedad intelectual, con todos los derechos reservados. Ninguna parte de este documento podrá ser copiada o reproducida por medio alguno sin el consentimiento expreso por escrito del fabricante. **ESTA GARANTÍA NO ES TRANSFERIBLE.** Para obtener servicio, envíe el producto por U.P.S. (si es posible) prepagado al fabricante. El servicio o reparación tardará 3 a 4 semanas.

PROCEDIMIENTOS DE SERVICIO. Si tiene alguna pregunta, o necesita apoyo técnico o información sobre ACTUALIZACIONES y ACCESORIOS OPCIONALES, por favor póngase en contacto con su tienda o distribuidor local, o con el centro de servicio.

Estados Unidos y Canadá: (800) 544-4124 (6 de la mañana a 6 de la tarde, hora del Pacífico, Lunes a Sábado).

Todos los demás países: (714) 241-6802 (6 de la mañana a 6 de la tarde, hora del Pacífico, Lunes a Sábado).

FAX: (714) 241-3979 (las 24 horas) **Web:** www.innova.com

Digital Timing Light

1. Turn the ignition off. **DO NOT** CONNECT THE TIMING LIGHT WITH THE ENGINE RUNNING OR WITH THE IGNITION ON.

Couper le contact. **NE PAS RACCORDER LE STROBOSCOPE** LORSQUE LE CONTACT EST MIS OU QUE LE MOTEUR TOURNE.

Apague el encendido. **NO CONECTE LA LUZ SINCRONIZADORA** MIENTRAS EL MOTOR O EL ENCENDIDO ESTÉN EN MARCHA.

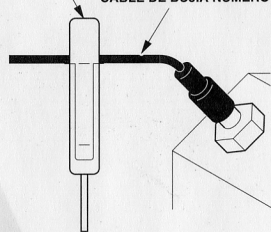
2. Clamp the inductive pickup clip around the No. 1 spark plug wire. Connect the battery clips to the vehicle's battery (RED battery clip to the positive terminal, BLACK battery clip to the negative terminal). Connect the inductive pickup leads to the bottom of the timing light handle.

Placer la pince à induction sur le câble de bougie n°1. Raccorder les pinces de batterie à la batterie du véhicule (la pince ROUGE à la borne positive, la pince NOIRE à la borne négative). Brancher les fils de la pince à induction à la base de la poignée du stroboscope.

Enganche el captador inductivo en el cable de la bujía número 1. Conecte los conectores de batería a la batería del vehículo (el conector ROJO de batería al borne positivo, el conector NEGRO de batería al borne negativo). Conecte los conductores del captador inductivo a la parte inferior del mango de la luz sincronizadora.

INDUCTIVE PICKUP
PINCÉ À INDUCTION
CAPTADOR INDUCTIVO

#1 SPARK PLUG WIRE
CÂBLE DE BOUGIE N° 1
CABLE DE BUJÍA NÚMERO 1

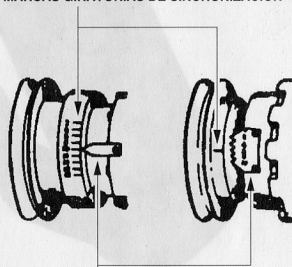


3. Start and run the engine until it reaches its normal operating temperature. Adjust the engine's idle speed to conform to manufacturer's specifications. Adjust the Timing Light barrel to adequately light the timing marks.

Démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à atteindre sa température normale de fonctionnement. Régler le régime de ralenti du moteur conformément aux caractéristiques du constructeur. Ajuster la position du tube de la lampe afin d'assurer un éclairage optimal des repères d'allumage.

Arranque el motor y déjelo en marcha hasta que alcance su temperatura normal de funcionamiento. Ajuste la velocidad de marcha mínima (ralenti) del motor para cumplir con las especificaciones del fabricante. Ajuste el cañón de la luz sincronizadora para iluminar apropiadamente las marcas de sincronización.

ROTATING TIMING MARKS
AIGUILLES DE RÉFÉRENCE
MARCAS GIRATORIAS DE SINCRONIZACIÓN



REFERENCE POINTERS
REPÈRES D'ALLUMAGE TOURNANTS
PUNTOS DE REFERENCIA

4. Press the Flash Switch; the Timing Light will begin flashing. Note the position of the rotating timing mark in relation to the reference pointer. Compare the readings with the manufacturer's specifications for timing. If the readings are not within the manufacturer's specifications, parts replacement or timing adjustment **MAY BE** necessary.

Appuyer sur l'interrupteur de clignotement stroboscopique; le stroboscope commence à clignoter. Noter la position du repère d'allumage tournant par rapport à l'aiguille de référence. Comparer la mesure avec les caractéristiques de calage du fabricant. Si la mesure n'est pas conforme aux caractéristiques du fabricant, alors il PEUT ÊTRE nécessaire de remplacer certaines pièces ou de régler le calage de l'allumage.

Presione el el interruptor de destello. La luz sincronizadora comenzará a parpadear. Note la posición de la marca giratoria de sincronización en relación con la flecha apuntadora de referencia. Compare las lecturas con las especificaciones del fabricante para la sincronización. Si las lecturas se encuentran fuera de las especificaciones del fabricante, QUIZA sea necesario reemplazar alguna pieza o ajustar la sincronización.



TECHNICAL ASSISTANCE
1 800 544 4124
HABLAMOS ESPAÑOL



SERVICE IN USA

WE EMPLOY TECHNICIANS CERTIFIED BY ASE ONLY.

LET US SHOW YOU THEIR CREDENTIALS.

www.innova.com

17352 Von Karman Avenue
Irvine, CA 92614

Printed in Taiwan
MRP #93-1096 Rev. A-T
Copyright © 2019 IEC. All Rights Reserved.

PRODUCT DESIGN & COPYRIGHT

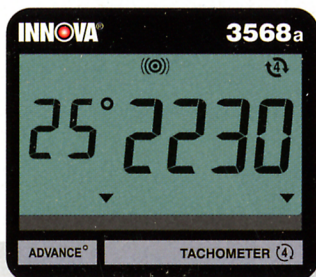
IEC



Check, Adjust & Set Ignition Timing

Vérifiez, ajustez et réglez la synchronisation d'allumage

Revise, ajuste y fije la temporización de encendido



Dual Display

Double affichage

Pantalla doble

- **Quickly tune-up cars, trucks, marine and recreational vehicles**
- **Works on: conventional and computer controlled ignition systems**
- **Performance tuning on race cars**

- Faites rapidement la mise au point des moteurs d'automobile, de camion, de bateau et de véhicule récréatif
- Compatible avec: systèmes classiques et commandés par ordinateur
- Mises au point haute performance sur voitures de course
- *Ajuste rápidamente automóviles, camionetas y vehículos recreativos*
- *Funciona en: sistemas de encendido convencionales y controlados por computadora*
- *Ajuste de rendimiento en vehículos de carreras*



WORKS ON:

**Conventional, electronic and computer controlled ignition systems,
for both Domestic & Import Vehicles**

Compatible avec: systèmes d'allumage classiques, électroniques commandés par ordinateur des véhicules nord-américains et importés

Funciona en: sistemas de encendido convencionales y controlados por computadora, para vehículos domésticos e importados

Optically Correct Lens For Quick Readings

Lentille optique

Lente óptico

Rotating Barrel for Better Aim at Timing Mark and LCD View Angle

Tête articulée pour une meilleur visé e du repère de calage et orientation de l'affichage

Cabeza giratoria para un mejor alineamiento con la marca de sincronización y proporcionar un mejor ángulo de visibilidad de la pantalla de LCD

Long & Slim Barrel for Easy Access to Timing Mark

Tête étroite pour un accès facile au repère de calage

Cabeza delgada para fácil acceso hasta la marca de sincronización

Protective Hand Guard

Protège-main

Guarda para protección de manos

Detachable Lead

Câble enfichable

Cable desprendible



3568 Interface

Interface n°3568 | Interfaz No. 3568

Digital Readout: Tach/Advance

Lecture numérique
signal: Tach/Avance

Lector digital:
Tacómetro/Avance

Up Button

Touche Haut
Botón hacia arriba

Down Button

Touche Bas
Botón hacia abajo



Zero Button

Touche de zéro
Botón cero

Light On/Off

Éclairage Marche/Arrêt
Luz Encendida/Apagada

Limited One (1) Year Warranty • Garantie limitée d'un (1) an Conçu aux États-Unis • Limitée de (1) ans (Para Garantía en México favor de consultar con Distribuidor) Designed in U.S.A. / Made in Taiwan • Conçu aux États-Unis / Fabriqué au Taïwan • Diseñado en EUA / Hecho en Taiwan. Copyright © 2019 IEC. All rights reserved.
MRP# 96-0245 Rev. F-T U.S. Patents www.innova.com/patents. Other Patents Pending.

WARNING

This product can expose you to chemicals including DINP, which is known to the State of California to cause cancer. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.



1 YEAR WARRANTY
Support in U.S.A. by
ASE Certified Technicians
(800) 544-4124



0 42173 03568 7

Benefits:

Saves you time & money by doing regular tune-ups
Improves fuel efficiency and performance
Reduces harmful emissions
Pinpoint ignition problems quickly & easily

3568

Applications:

For most 12 volt gasoline engines
Works on conventional, electronic, computer controlled ignition systems
Works on domestic and import vehicles
Works on adjustable and non-adjustable timing systems
Check your vehicle's underhood emissions sticker or service manual for more details

Practical Uses:

Checks timing belt or timing chain for excessive wear
Helps locate bad ignition parts
Helps locate bad KNOCK sensors
Checks mechanical, vacuum and electronic advance
Checks the fuel spray pattern on some EFI systems

Avantages:

Permet d'économiser temps et argent en effectuant soi-même les mises au point courantes
Améliore la consommation et la performance
Réduit les émissions nocives
Mise en évidence facile et rapide des problèmes d'allumage

Utilisations:

Pour la majorité des moteurs à essence 12 V
Pour systèmes d'allumage conventionnels, électroniques et commandés
Pour véhicules de fabrication américaine et d'importation
Pour systèmes de calage réglables et non réglables
Pour plus de détails, consulter le manuel d'entretien ou l'étiquette de contrôle des émissions sous le capot du véhicule

Usages Supplémentaires:

Contrôle de l'état d'usure de la courroie ou la chaîne de distribution
Identification de pièces défectueuses du système d'allumage
Identification de capteurs de cliquetis défectueux
Contrôle de l'avance mécanique, électronique et à dépression
Contrôle de la séquence des gicleurs sur certains modèles à injection

Ventajas:

Le ahorra tiempo y dinero al permitirle hacer los afinados regulares de motor
Mejora la eficiencia del consumo de combustible y el rendimiento del motor
Reduce las emisiones perjudiciales
Ayuda a describir con precisión rápida y fácilmente los problemas de la ignición

Aplicaciones:

Para la mayoría de los motores a gasolina con sistemas eléctricos de 12 voltios
Funciona en los sistemas de encendido convencionales, electrónicos y computarizados
Funciona en vehículos de fabricación americana e importados
Funciona en sistemas de sincronización ajustables y no ajustables
Verifique la etiqueta adhesiva bajo el capó de su vehículo o el manual de mantenimiento para obtener más detalles

Consejos Técnicos:

Verifica que no exista desgaste excesivo en la correa o cadena de sincronización
Ayuda a localizar las partes defectuosas en el sistema de encendido
Ayuda a localizar los sensores de GOLPETEO defectuosos
Verifica el avance mecánico, de vacío y electrónico
Verifica el patrón de rociado de combustible en algunos sistemas de inyección electrónica de combustible